

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

15. April 1999

Nr. K-100885

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Böttcher, Günter</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1921, Berlin</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Großgrimma, Kreis Weißenfels</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie- rung/beschäftigt als:	<i>Volksschullehrer in Großgrimma</i>
wann inhaftiert:	<i>am 24. März 1951</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 30. Mai 1951 durch das Militärtribunal der Garnison Halle</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Para- graphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>gem. Art. 58-6 T. 1, 58-10 T. 2 und 58-11 StGB der RSFSR 25 Jahre Freiheitsentzug im Ar- beits- und Besserungslager, mit Einziehung der Wertsachen und des Geldes, die bei seiner Ver- haftung beschlagnahmt wurden</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>keine Angaben</i>

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Günter Böttcher* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

**Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:** [Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

«15» апреля 1999 г.

№ К-100885

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Беттхер Гюнтер
Год и место рождения 1921 г. г. Берлин
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
д. Гроссгримма, района Вайсенфельс
Место работы и должность (род занятий) до ареста
учитель народной школы в дер. Гроссгримма
Дата ареста 24 марта 1951 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
30 мая 1951 г. военным трибуналом гарнизона гор. Галле

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) на основании ст.ст. 58-6 ч. I, 58-10 ч. 2 и 58-11 УК РСФСР к лишению свободы в ИТЛ сроком на 25 лет, с конфискацией ценностей и денег, отобранных у него при аресте.

Дата освобождения нет сведений
На основании ст. 3 _____ Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Беттхер Гюнтер реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



Л.П. Копалин